

En Zaragoza, y siendo las 14.00 horas, del día 10 de enero de 2023, y en el recinto de la Feria de dicha ciudad, se reúne el Jurado que ha de juzgar el Concurso de “NOVEDADES TÉCNICAS” 2023 convocado por TECNOVID - OLEOTEC, presidido por D. Ernesto Franco Aladrén y formado por los señores: D. Juan Cacho Palomar, D. Luis Sanz Tejedor y D. Pedro Arnal Atarés que actúa como Secretario.

Ateniéndose a las bases del Concurso que establecen premiar los productos que destacan por su aportación tecnológica, innovación, y resultado en cuanto a las necesidades del mercado, hacen constar el acuerdo de:

*In Zaragoza, at 2:00 p.m., on the 10th of January 2023, at the fairgrounds of that city, the Jury meets to judge the Contest of “TECHNICAL INNOVATIONS” 2023 convened by TECNOVID - OLEOTEC, chaired by Mr. Ernesto Franco Aladrén and formed by Mr. Juan Cacho Palomar, Mr. Luis Sanz Tejedor and Mr. Pedro Arnal Atarés who acts as Secretary.*

*Adhering to the principles of the Contest that establish awarding products that stand out for their technological contribution, innovation, and results in terms of the needs of the market, they state the agreement of:*

## **OTORGAR GRANT**

**La denominación de:**  
*The denomination of:*

**NOVEDAD TÉCNICA SOBRESALIENTE a:**  
*OUTSTANDING TECHNICAL INNOVATION to:*



## **ELECTROHERBICIDA X POWER XPS ELECTROHERBICIDE X POWER XPS**

Presentado por / *Submitted by*

**CNH INDUSTRIAL MAQUINARIA SPAIN, S.A. (NEW HOLLAND)**  
Madrid | España (*Spain*)

Solución ecológica para el tratamiento no selectivo de malas hierbas. Alternativa a las escardas químicas y mecánicas con un modo de acción sistémico sin alterar el medio en que trabaja y conservando la integridad del suelo.

*Eco-friendly solution for the non-selective treatment of weeds. Alternative to chemical and mechanical weeds with a systemic mode of action without altering the working environment and preserving the integrity of the soil.*

### **Feria de Zaragoza**

Autovía A-II, Km. 311  
50012 | Zaragoza | España

Apartado de correos 108  
50080 | Zaragoza | España

Tel. +34 976 764 700

info@feriazaragoza.es  
www.feriazaragoza.es

**La denominación de:**

*The denomination of:*

**NOVEDAD TÉCNICA a:**

*TECHNICAL INNOVATION to:*



## **ART.88ADR**

Presentado por / *Submitted by*

### **MOLLIFICIO BORTOLUSSI**

Veneto | Italia (*Italy*)

Resorte de guía autoblocante para el tensado de alambres. Permite la regulación independiente de la pareja de alambres con una dirección de enrollamiento diferente, lo que asegura más fuerza al tensado y simplifica la operación.

*Self-locking guide spring for the tensioning of wires. It allows independent regulation of the pair of wires with a different winding direction, which ensures more tension strength and simplifies operation.*



## **HELIOS**

Presentado por / *Submitted by*

### **UV Boosting SAS**

Saint-Nom-la-Bretèche | Francia (*France*)

Estimulación natural de las defensas de la viña por flash UV-C. Con ello se reducen los tratamientos fitosanitarios en la viña y se fortalece el sistema inmunitario de la planta.

*Natural stimulation of the vine's defenses by UV-C flash. This reduces the phytosanitary treatments in the vine and strengthens the plant's immune system.*



## **VITIPIC 335+**

Presentado por / *Submitted by*

**JULIEN SAS**

CAIRANNE | Francia (*France*)

Poste con punta en X para facilitar su implantación y mejorar su estabilidad. La tierra no penetra dentro del poste lo que permite compactarla a los lados, como si fuera un poste de madera. La punta en X reduce el riesgo de rotación del poste.

*X-pointed pole to facilitate its implantation and improve its stability. The soil does not penetrate into the pole allowing it to be compacted to the sides, as if it were a wooden pole. The tip at X reduces the risk of rotation of the pole.*